

BRUKSANVISNING

FØR KJØLESKAPET TAS I BRUK

MILJØVENNLIG BRUK

GENERELLE RÅD

BRUK AV FRYSEREN

AVRIMING OG RENGJØRING AV FRYSEREN

FEILSØKINGSLISTE

SERVICE

INSTALLASJON

FØR KJØLESKAPET TAS I BRUK

- Ditt nye produkt er et apparat som kun er beregnet på bruk i privat husholdning
- For å få best mulig utbytte av apparatet er det viktig å lese denne bruksanvisningen nøye. Her gis en beskrivelse av apparatet, samt nyttige råd om riktig oppbevaring av matvarene.**
- Ta vare på heftet for fremtidige behov.**

- Etter at man har pakket ut apparatet, må man forsikre seg om at det ikke er skadet og at døren lukker seg perfekt. Eventuelle skader må meldes til forhandleren innen 24 timer fra levering av produktet.
- Det anbefales å vente minst to timer før apparatet settes igang, slik at kjølekretsen virker maksimalt.
- Installasjon og elektrisk tilkobling må utføres av en kvalifisert elektriker ifølge produsentens anvisninger og gjeldende forskrifter
- Rengjør apparatet innvendig før det tas i bruk.

MILJØVENNLIG BRUK


1. Emballasjen

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet. Kildesorter i henhold til de lokale forskrifter. Emballasjen (plastposter, polystyrendeler osv.) må holdes utenfor barns rekkevidde.

2. Kassering

Kjøleskapet er fremstilt av resirkulerbart materiale.

Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Forsikre deg om at dette produktet blir avhendet på korrekt vis, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljørisiko.

Symbolet  på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Før apparatet kastes, må man sørge for at det ikke kan tas i bruk igjen ved å klippe av nettleddningen. Fjern også dørene og hyllene, slik at ikke barn kan stenge seg inne i kjøleskapet. Ved endt livstid må det tas hånd om ifølge de lokale renovasjonsforskrifter og leveres til et autorisert mottak. La det aldri stå uten tilsyn selv noen få dager, da det kan utgjøre en fare for barn. For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

Informasjon:

Dette apparatet er KFK-fritt (kjølekretsen inneholder R 134 a), eller fritt for HFK (kjølekretsen inneholder R 600 a Isobutan). For apparater med Isobutan (R 600 a): Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet.

Overensstemmelseserklæring

- Dette apparatet er fremstilt for oppbevaring av matvarer og er i overensstemmelse med EU-direktivene 89/109/EØF, 90/128/EØF og 02/72/EØF.



- Dette apparatet er utformet, fremstilt og markedsført i samsvar med:
 - sikkerhetskravene i EU-direktivet "Lav Spenning" 73/23/EØF;
 - kravene til beskyttelse i "EMC"-direktivet 89/336/EØF, endret i EU-direktiv 93/68/EØF;
- Apparatets elektriske sikkerhet er kun garantert når det er koblet til et forskriftsmessig, jordet elektrisk anlegg.



GENERELLE RÅD

- Bruk kjøleseksjonen kun til oppbevaring av ferske matvarer og fryseeksjonen kun til oppbevaring av frysevarer, samt til infrysing av ferske matvarer og produksjon av isterninger.
- Etter installering må man kontrollere at kjøleskapet ikke står oppå nettleidingen.
- Sett aldri glassbeholdere med flytende føde inn i fryseeksjonen. Det kan føre til at de sprekker.
- Spis ikke ispinner eller isterninger umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren. Det kan forårsake kuldesår.
- Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømmen.
- Forsikre deg om at kjøleskapet ikke er plassert ved siden av en varmekilde.
- Ikke bruk eller oppbevar bensin eller andre brennbare gasser/væsker i nærheten av kjøleskapet eller andre husholdningsapparater. Dunst fra slike væsker kan nemlig føre til brann eller eksplosjon.
- For å sikre tilfredsstillende ventilasjon, må man la det være 1 cm med luft på siden og over apparatet.
- Hold ventilasjonsåpningene fri for hindringer på apparatkabinettet eller innbyggingsstrukturen.
- Alle apparater som er utstyrt med ismaskin og vanddispenser må utelukkende tilkobles vanntilførsel med drikkevann (med et tilførselstrykk på mellom 1,7 og 8,1 bar (25 til 117 PSI)). Ismaskin og/eller vanddispenser som ikke er koblet direkte til vannet, må kun fylles med drikkevann.
- Installer og oppvatr kjøleskapet på et gulv som er tilstrekkelig solid og på et sted der det er tilstrekkelig med plass rundt apparatet.

- Plasser apparatet på et tørt sted med god ventilasjon. Apparatet er beregnet på bruk ved bestemte omgivelsestemperaturer, i henhold til klimaklassen som er oppgitt på typeskiltet: Det kan hende apparatet ikke fungerer korrekt dersom omgivelsestemperaturen over lengre tid er lavere eller høyere enn de temperaturer apparatet er beregnet for.

Klimaklasse	Omg. temp. (°C)	Omg. temp. (°F)
SN	Fra 10 til 32	Fra 50 til 90
N	Fra 16 til 32	Fra 61 til 90
ST	Fra 18 til 38	Fra 64 til 100
T	Fra 18 til 43	Fra 64 til 110

- Vær forsiktig ved flytting av kjøleskapet, slik at det ikke oppstår skader på gulvet (f. eks. parkett).
- Benytt ikke mekaniske eller andre slags hjelpemidler til å fremskynde avrimingen, annet enn de som anbefales av produsenten.
- Ellers kan det oppstå skade på kjølekretsen.
- Bruk aldri elektriske apparater inne i kjøleskapet, med mindre disse er godkjent av konstruktøren.
- Apparatet må ikke brukes av små barn eller personer som har behov for konstant tilsyn.
- La ikke barn leke med eller gjemme seg inne i apparatet. Det kan føre til at de stenger seg inne og blir kvalt.
- Nettleidingen må kun skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.
- Det må være mulig å frakoble apparatet, enten ved at støpslet trekkes ut, eller ved hjelp av en topolsbryter plassert før stikkontakten.
- Kontroller at nettspenningen er den samme som oppgitt på typeplaten
- Svelg ikke væsken (ikke giftig) i kjøleelementene (noen versjoner).

BRUK AV FRYSEREN

I denne fryseren kan man både oppbevare frosne varer og fryse inn ferske matvarer. Den mengde ferske matvarer som kan fryses inn på 24 timer er oppgitt på typeplaten. Fryseren kan fungere ved en omgivelsestemperatur på mellom +10° C og +32° C. De beste resultatene oppnås ved temperaturer på mellom +16° C og +32° C.

Igangsetting av fryseren

- Det er ikke nødvendig å stille inn termostaten. Den er forhåndsinnstilt fra fabrikk.
- Sett støpslet i stikkontakten. Både det grønne lyset, som viser at apparatet er slått på, og det røde lyset vil tennes. På noen modeller vil det etter ca. 1 minutt også høres et alarmsignal, siden temperaturen i fryseren enda ikke er kald nok til at man kan legge inn matvarene.
- For å stoppe alarmsignalet må man trykke på tasten for hurtig infrysing; det gule lyset vil tennes.
- Slå av bryteren for hurtig infrysing så snart det røde kontrolllyset slukker.

Regulering av termostaten

Ved å vri på bryteren kan man regulere temperaturen i fryseeksjonen:

1 = Minimal kjøling

4 = Maksimal kjøling

Temperaturen i fryseren kan påvirkes av omgivelsestemperaturen, hvor ofte døren åpnes og matvaremengden som oppbevares.

I utgangspunktet anbefales det å sette termostaten på en middels innstilling: 2 - 3.

Forklaring til kontrolllys og alarmsignal (noen versjoner)

Det grønne lyset viser at apparatet er i funksjon. Det røde lyset (og på noen modeller også et alarmsignal) viser at temperaturen i apparatet enda ikke egner seg til oppbevaring av matvarer.

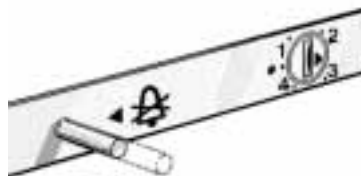
Dette skjer:

- Når apparatet tas i bruk for første gang.
- Når apparatet settes igang igjen etter avriming og rengjøring.
- Hvis det er blitt lagt inn for store matvaremengder til infrysing.
- Hvis døren ikke lukker helt tett igjen.
- Hvis kjølesystemet ikke fungerer som det skal (se "Feilsøkningsliste").
- Hvis man skrur termostaten til et høyere tall (lavere temperatur).

Det gule lyset viser at funksjonen hurtig infrysing er aktivert. Når det lyser, vil ikke alarmsignalet aktiveres (på de versjonene der det finnes).

Frysere med sylindrerformet dørkontakt

Alarmsignalet høres dersom døren holdes åpen i mer enn 1 minutt. Alarmen avbrytes når døren lukkes. Dersom døren til fryseren må holdes åpen i mer enn 1 minutt (f. eks. i forbindelse med opprydding i skuffene), kan alarmen avbrytes ved å dra i stangen (se figur).



BRUK AV FRYSEREN

Aktivering av hurtig innfrysing

Ved innfrysing av en maksimal mengde med matvarer, bør man trykke på knappen for hurtig innfrysing 24 timer før matvarene legges inn. Den anbefalte maksimale matvaremengde som kan fryses inn, er oppgitt på typeplaten, som er plassert inne i apparatet. Når matvarene legges inn, kan det hende den røde indikatorlampen vil tennes og lyse til riktig temperatur er nådd. 24 timer etter at matvarene ble lagt inn, må bryteren for hurtig innfrysing slås av igjen.

Råd for innfrysing og oppbevaring av ferske matvarer

- De ferske matvarene som skal fryses inn må pakkes godt inn i: aluminiumsfolie, plastfolie, vanntette plastposer eller polyetylenbokser m/lokk som er egnet til innfrysing.
 - Matvarene (bortsett fra kjøtt) må være ferske, modne og av beste kvalitet.
Bare slik oppnår man frysevarer av beste sort.
 - Ferske grønnsaker og frukt bør fryses inn så raskt som mulig etter innhøstingen, slik at de bevarer næringsstoffene, formen, konsistensen, fargen og smaken.
- Kjøtt av småvilt bør ligge og mørne tilstrekkelig lenge før det fryses inn.

Merk:

- La alltid varme matvarer avkjøles før de legges i fryseren.
- Helt eller delvis opptinte matvarer må benyttes umiddelbart. Frys dem ikke inn igjen uten at de i mellomtiden er blitt kokt eller stekt.
Etter at matvarene er blitt kokt, kan de fryses inn igjen.

Innfrysing og oppbevaring av matvarer

- Plasser matvarene som skal fryses inn i de to øvre kurvene.
- Dersom fryseren brukes uten dryppebrett, må kuldeakkumulatorene plasseres over matvarene som skal fryses inn, foran i den øverste skuffen.

Viktig:

Innfrosede matvarer må ikke oppbevares lenger enn vist i tabellen ved siden av.

Merking av frysevarene

Merk frysevarene og legg dem i skuffene (kurvene). Det anbefales å lage en kalender, slik at matvarene konsumeres innen holdbarhetsperioden.

Anmerking om kontroll av frysevarene

Stikk et termometer for lave temperaturer inn mellom frysevarene, slik at du kan kontrollere temperaturen. Hvis du bare legger termometeret oppå frysevarene, finner du kun lufttemperaturen, som ikke svarer til temperaturen på frysevarene.



MÅNEDER	MATVARER
1-3	
4-7	
8-12	

BRUK AV FRYSEREN

Råd for oppbevaring av frysevarer

Ved kjøp av frysevarer, må man forsikre seg om at:

- Emballasjen eller pakken er i god stand, slik at matvarene ikke har blitt forringet. Dersom det er bulker og/eller våte flekker på pakken, er den ikke blitt oppbevart riktig og kan ha vært utsatt for en delvis opptining.
- Kjøp alltid frysevarene til sist og frakt dem hjem i kjølebag.
- Legg dem i fryseren med en gang du kommer hjem.
- Frys ikke inn igjen delvis opptinte matvarer, men spis dem i løpet av et døgn.
- Unngå variasjoner i temperaturen eller reduser dem til et minimum.
Ta hensyn til holdbarhetsdatoen på emballasjen.
- Følg alltid instruksjonene på emballasjen for oppbevaring av frysevarene.

Fjerning av kurvene

- Trekk kurven ut så langt den går, løft den litt opp og ta den ut.
- Trekk den nederste kurven ut så langt den går, vipp den forsiktig mot høyre og ta den ut.

Anmerkning om nyttekapasitet

Nyttekapasiteten er regnet ut uten dryppebrettet og de tre øvre kurvene. Fryseren kan også brukes uten kurver, slik at man oppnår bedre plass, f. eks. ved innfrysing av fjærfe eller lignende.

Produksjon av isterninger

- Fyll isterningbrettet 2/3 fullt med vann og plasser i dryppebrettet eller i en kurv.
- Bruk skaftet på en skje for å få løs isterningbrett som har satt seg fast. Bruk ikke skarpe gjenstander.
- Isterningene løsner lettere hvis isterningbrettet bøyes forsiktig.
- Dersom isterningbrettet er av aluminium, kan man holde undersiden under rennende vann.

Merk:

Dersom døren til fryseren ikke lar seg åpne rett etter at man har lukket den igjen, må man vente 2-3 minutter, til undertrykket i fryseren har avtatt.

Slå av fryseren

- Skru termostaten mot urviserne (mot venstre) til stillingen ●. Den grønne driftslampen vil slukke, i likhet med alle eventuelle andre lys; apparatet vil imidlertid fortsatt være under spenning.



AVRIMING OG RENGJØRING AV FRYSEREN

Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømmettet. Det anbefales å avrime fryseren 1 til 2 ganger i året, eller når islaget på veggene har nådd en tykkelse på 3 mm. Avrimingen bør foretas når det er minimalt med matvarer i seksjonen.

- Hvis det fortsatt er frosne matvarer i fryseren, må man trykke på bryteren for hurtig innfrysing noen timer før avriming, slik at matvarene kjøles ned ytterligere.
- Åpne døren og ta ut alle matvarene. Pakk dem inn i avispir, slik at de blir liggende tett inntil hverandre, og plasser dem på et meget kjølig sted eller i en kjølebag.
- **Koble apparatet fra strømmettet.**
- La døren til fryseren stå åpen for å fremskynde nedsmeltingen av islaget på veggene.
- Trekk ut dreneringsslangen for smeltevann og plasser en bolle under for å samle opp vannet.
- Rengjør innsiden av fryseren med en svamp fuktet i lunke vann, eventuelt tilsatt et nøytralt vaskemiddel.
Bruk ikke aggressive midler.
- Skyll og tørk omhyggelig.
- Lukk fryseren og slå på bryteren for hurtig innfrysing. Legg matvarene inn igjen og slå av hurtigfrys-funksjonen etter noen timer.

Ved lengre fravær

- Tøm fryseren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Avrim og rengjør apparatet innvendig.
- La døren stå åpen, slik at det ikke dannes innestengt lukt.

Tetningslist på døren

- Tetningslisten på døren må rengjøres jevnlig med vann. Tørk godt. Bruk aldri olje eller fett.

Viktig

- Kontroller at ventilasjonsåpningene ikke er tildekket, slik at luften kan sirkulere fritt.



FEILSØKINGSLISTE

1. Apparatet virker ikke.

- Er det strømbrudd?
- Står støpselet ordentlig i stikkontakten?
- Er sikringene i orden?
- Er nettleddningen skadet?
- Står termostaten på ●?

2. Temperaturen i seksjonene er ikke kald nok.

- Lukker dørene seg ordentlig igjen?
- Er apparatet plassert i nærheten av en varmekilde?
- Er termostaten riktig innstilt?
- Er luftsirkulasjonen blokkert?

3. Temperaturen i fryseren er for kald.

- Er termostaten riktig innstilt?

4. Det er vann i bunnen av fryseren.

- Har du rengjort fryseren skikkelig før du satte den igang igjen?
- Er apparatet tilkoblet og fungerer korrekt?
- Er døren ordentlig lukket?

5. Det gule, røde og grønne lyset tennes ikke. Kontroller først punkt 1, deretter: tilkall service.

6. Det røde lyset fortsetter å lyse og alarmsignalet (noen versjoner) høres.

Kontroller om:

- Apparatet er satt igang på riktig måte?
- Det er blitt frosset inn for mye mat på en gang?
- Døren er ordentlig lukket?
- Fryseren er defekt?
- Termostaten har for høy innstilling?

Merk:

- Dersom kanten på forsiden av fryseren er varm, beror ikke dette på en feil, men er for å motvirke dannelse av fuktighet.
- Gurglende og hvislende lyder fra kjølekretsen er helt normalt.

SERVICE

Før Service kontaktes:

1. Se om problemet kan løses (se avsnittet "Feilsøkingliste").
2. Sett apparatet igang igjen for å se om problemet er løst. Hvis problemet vedvarer, frakobles apparatet strømmettet igjen og forsøket gjentas etter en time.
3. Hvis problemet enda ikke har løst seg, tilkall service.

Oppgi:

- hva som er feil,
- modell,

- servicenummer (tallet som står etter ordet SERVICE på typeplaten inne i apparatet),
- din adresse,
- ditt telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Merk:

Omhengsling av dørene utført av våre teknikere dekkes ikke av garantien.

INSTALLASJON

- Ikke plasser apparatet i nærheten av en varmekilde. Høy omgivelsestemperatur, direkte sollys eller plassering nær varmekilder (ovner eller komfyrer) fører til økt strømforbruk og bør unngås. Dersom dette ikke er mulig, må følgende avstander overholdes:

- 30 cm fra olje- eller vedkomfyrer
- 3 cm fra elektriske komfyrer.

- Plasser fryseren på et tørt sted med god ventilasjon.
- Rengjør apparatet innvendig (se avsnittet "Avriming og rengjøring av fryseren").
- Sett inn tilbehøret.
- Kontroller at tetningslisten på døren er i god stand, spesielt etter montering og eventuell omhengsling av døren.

Elektrisk tilkobling

- Elektrisk tilkobling må skje i henhold til gjeldende forskrifter.
- Spenning og strømforbruk er oppgitt på typeplaten, som sitter inne i apparatet.
- **Det er påbudt å jorde apparatet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes manglende respekt for ovennevnte normer.**
- Dersom støpslet og stikkkontakten ikke passer sammen, må stikkkontakten skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.

Elektrisk frakobling

- Det må være mulig å frakoble apparatet, enten ved at støpslet trekkes ut, eller ved hjelp av en topolsbryter som avbryter strømmtilførselen til stikkkontakten.

